

吳學謙在京宴請海登 中澳外長昨講話指出 越軍必須撤出柬埔寨

吳學謙說離間撤軍的方案只能為越利用

【中央社訊】外交部次長吳學謙，昨（三）日在外交部禮堂，宴請澳洲駐華大使海登。雙方在會談中，就當前國際形勢，交換意見。吳學謙在會談中，曾就當前國際形勢，交換意見。吳學謙在會談中，曾就當前國際形勢，交換意見。吳學謙在會談中，曾就當前國際形勢，交換意見。

英上月外匯儲備 增加二億多美元

【路透社倫敦三日電】據英國財政部昨日發表的報告，英國上月份的外匯儲備，已增加二億多美元。報告指出，英國的外匯儲備，在過去幾個月來，一直呈上升趨勢。這主要是由於英國的出口貿易，在過去幾個月來，一直呈上升趨勢。這主要是由於英國的出口貿易，在過去幾個月來，一直呈上升趨勢。

美國導彈運赴乍得 並派軍事顧問協助

【法新社華盛頓三日電】美國政府昨日宣佈，將派遣軍事顧問，前往乍得，協助該國政府，打擊叛亂勢力。此外，美國還將向乍得政府，提供導彈等軍事裝備。這項決定，是美國政府，為了支持乍得政府的抗戰，而採取的一項重要措施。

倫敦匯市交投平靜 美元價位停滯不前

【路透社倫敦三日電】倫敦匯市昨日交投平靜，美元價位停滯不前。據悉，由於市場對美國政府的政策，感到不安，因此，投資者紛紛拋售美元，導致美元價位，一度下跌。但隨後，由於市場消息，美元價位，又有所回升。

可能引起國際衝突 斯里蘭卡種族暴動的影響

【路透社倫敦三日電】斯里蘭卡種族暴動，可能引起國際衝突。據悉，斯里蘭卡政府，為了鎮壓叛亂，採取了過激的行動，導致大量平民，死傷。這一事件，引起了國際社會的廣泛關注。一些國家，紛紛表示，將對斯里蘭卡政府，採取制裁措施。

美在洪都拉斯演習 包括大舉登陸作戰

【路透社華盛頓三日電】美國政府昨日宣佈，將在洪都拉斯，舉行大規模的軍事演習。演習內容，包括大舉登陸作戰，以及對叛亂勢力的打擊。這項演習，是美國政府，為了展示其軍事實力，而採取的一項重要措施。

胡耀邦再談建設大西北 強調開發西北的條件

【中央社訊】胡耀邦昨日再次談到建設大西北的問題。他強調，開發西北的條件，是當前的首要任務。只有開發好西北，才能為國家的建設，提供必要的條件。胡耀邦還指出，開發西北，需要大量的資金和技術支持。政府應該採取措施，吸引資金和技術，投入到西北的開發中。

英首相續住醫院 昨晚動手術

【路透社倫敦三日電】英國首相艾德禮，昨晚在醫院動手術。據悉，艾德禮的病情，在手術後，有所好轉。他目前正在醫院接受治療。艾德禮的病情，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家，紛紛表示，將對艾德禮的病情，表示關心。

美航機出事故定單削減 D C十機長期虧蝕

【路透社華盛頓三日電】美國政府昨日宣佈，將削減對D C十型飛機的定單。這項決定，是美國政府，為了削減開支，而採取的一項重要措施。D C十型飛機，是美國政府，為了執行國際任務，而採購的一種大型運輸機。由於該機型的生產成本，過高，導致美國政府，不得不採取這項措施。

聞見營俘戰迪馬拉拉克拉伊

【路透社倫敦三日電】據悉，盟軍在迪馬拉拉克拉伊，俘獲了大批德軍戰俘。這些戰俘，是德軍在該地區，進行戰鬥時，被盟軍俘獲的。盟軍在俘獲這些戰俘後，將對他們進行審判。據悉，這些戰俘中，有許多人，是德軍的高級將領。

英學堂學生 鐘秒九十

【路透社倫敦三日電】英學堂學生，在最近的考試中，取得了優異的成績。他們在九十秒鐘內，完成了所有的考試題目。這項成績，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家，紛紛表示，將對英學堂學生，表示讚賞。



一名難民家庭在難民營中合影。此照片是在難民營中拍攝的。 (合衆國際社)

戰休絕拒會工波 威示大行舉底月

【路透社華盛頓三日電】波蘭工會，拒絕與政府進行談判。工會表示，政府提出的條件，是不可接受的。工會還表示，將在月底舉行大規模的罷工。這項決定，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家，紛紛表示，將對波蘭工會，表示支持。

世界反核會發宣言 譴責「有限度核戰爭」

【路透社華盛頓三日電】世界反核會昨日發表宣言，譴責「有限度核戰爭」。宣言指出，核戰爭是人類文明的浩劫，必須予以禁止。宣言還呼籲，各國政府，應該採取措施，防止核戰爭的爆發。這項宣言，引起了國際社會的廣泛關注。

各地黃金收市價

【路透社倫敦三日電】倫敦黃金收市價，昨日有所波動。據悉，由於市場對美國政府的政策，感到不安，因此，黃金價格，一度下跌。但隨後，由於市場消息，黃金價格，又有所回升。

美利戰機空中相遇 雙方未發生戰鬥

【路透社華盛頓三日電】美國和蘇聯的戰機，在北海上空相遇。雙方戰機，在空中進行了短暫的交鋒，但並未發生戰鬥。這項事件，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家，紛紛表示，將對這項事件，表示關注。

英首相續住醫院 昨晚動手術

【路透社倫敦三日電】英國首相艾德禮，昨晚在醫院動手術。據悉，艾德禮的病情，在手術後，有所好轉。他目前正在醫院接受治療。艾德禮的病情，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家，紛紛表示，將對艾德禮的病情，表示關心。

胡耀邦再談建設大西北 強調開發西北的條件

【中央社訊】胡耀邦昨日再次談到建設大西北的問題。他強調，開發西北的條件，是當前的首要任務。只有開發好西北，才能為國家的建設，提供必要的條件。胡耀邦還指出，開發西北，需要大量的資金和技術支持。政府應該採取措施，吸引資金和技術，投入到西北的開發中。

英首相續住醫院 昨晚動手術

【路透社倫敦三日電】英國首相艾德禮，昨晚在醫院動手術。據悉，艾德禮的病情，在手術後，有所好轉。他目前正在醫院接受治療。艾德禮的病情，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家，紛紛表示，將對艾德禮的病情，表示關心。

美航機出事故定單削減 D C十機長期虧蝕

【路透社華盛頓三日電】美國政府昨日宣佈，將削減對D C十型飛機的定單。這項決定，是美國政府，為了削減開支，而採取的一項重要措施。D C十型飛機，是美國政府，為了執行國際任務，而採購的一種大型運輸機。由於該機型的生產成本，過高，導致美國政府，不得不採取這項措施。

聞見營俘戰迪馬拉拉克拉伊

【路透社倫敦三日電】據悉，盟軍在迪馬拉拉克拉伊，俘獲了大批德軍戰俘。這些戰俘，是德軍在該地區，進行戰鬥時，被盟軍俘獲的。盟軍在俘獲這些戰俘後，將對他們進行審判。據悉，這些戰俘中，有許多人，是德軍的高級將領。

英學堂學生 鐘秒九十

【路透社倫敦三日電】英學堂學生，在最近的考試中，取得了優異的成績。他們在九十秒鐘內，完成了所有的考試題目。這項成績，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家，紛紛表示，將對英學堂學生，表示讚賞。

胡耀邦再談建設大西北 強調開發西北的條件

【中央社訊】胡耀邦昨日再次談到建設大西北的問題。他強調，開發西北的條件，是當前的首要任務。只有開發好西北，才能為國家的建設，提供必要的條件。胡耀邦還指出，開發西北，需要大量的資金和技術支持。政府應該採取措施，吸引資金和技術，投入到西北的開發中。

英首相續住醫院 昨晚動手術

【路透社倫敦三日電】英國首相艾德禮，昨晚在醫院動手術。據悉，艾德禮的病情，在手術後，有所好轉。他目前正在醫院接受治療。艾德禮的病情，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家，紛紛表示，將對艾德禮的病情，表示關心。

美航機出事故定單削減 D C十機長期虧蝕

【路透社華盛頓三日電】美國政府昨日宣佈，將削減對D C十型飛機的定單。這項決定，是美國政府，為了削減開支，而採取的一項重要措施。D C十型飛機，是美國政府，為了執行國際任務，而採購的一種大型運輸機。由於該機型的生產成本，過高，導致美國政府，不得不採取這項措施。

聞見營俘戰迪馬拉拉克拉伊

【路透社倫敦三日電】據悉，盟軍在迪馬拉拉克拉伊，俘獲了大批德軍戰俘。這些戰俘，是德軍在該地區，進行戰鬥時，被盟軍俘獲的。盟軍在俘獲這些戰俘後，將對他們進行審判。據悉，這些戰俘中，有許多人，是德軍的高級將領。

英學堂學生 鐘秒九十

【路透社倫敦三日電】英學堂學生，在最近的考試中，取得了優異的成績。他們在九十秒鐘內，完成了所有的考試題目。這項成績，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家，紛紛表示，將對英學堂學生，表示讚賞。

英首相續住醫院 昨晚動手術

【路透社倫敦三日電】英國首相艾德禮，昨晚在醫院動手術。據悉，艾德禮的病情，在手術後，有所好轉。他目前正在醫院接受治療。艾德禮的病情，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家，紛紛表示，將對艾德禮的病情，表示關心。

美航機出事故定單削減 D C十機長期虧蝕

【路透社華盛頓三日電】美國政府昨日宣佈，將削減對D C十型飛機的定單。這項決定，是美國政府，為了削減開支，而採取的一項重要措施。D C十型飛機，是美國政府，為了執行國際任務，而採購的一種大型運輸機。由於該機型的生產成本，過高，導致美國政府，不得不採取這項措施。

聞見營俘戰迪馬拉拉克拉伊

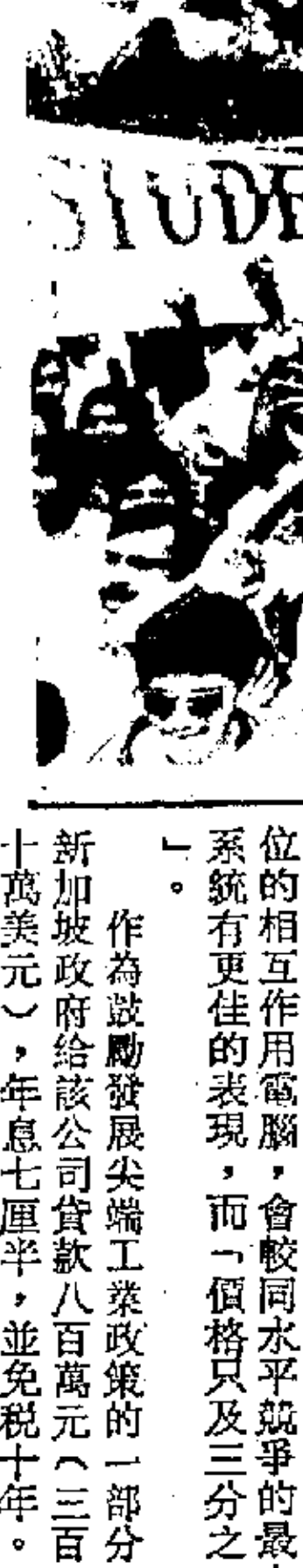
【路透社倫敦三日電】據悉，盟軍在迪馬拉拉克拉伊，俘獲了大批德軍戰俘。這些戰俘，是德軍在該地區，進行戰鬥時，被盟軍俘獲的。盟軍在俘獲這些戰俘後，將對他們進行審判。據悉，這些戰俘中，有許多人，是德軍的高級將領。

英學堂學生 鐘秒九十

【路透社倫敦三日電】英學堂學生，在最近的考試中，取得了優異的成績。他們在九十秒鐘內，完成了所有的考試題目。這項成績，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家，紛紛表示，將對英學堂學生，表示讚賞。

英首相續住醫院 昨晚動手術

【路透社倫敦三日電】英國首相艾德禮，昨晚在醫院動手術。據悉，艾德禮的病情，在手術後，有所好轉。他目前正在醫院接受治療。艾德禮的病情，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家，紛紛表示，將對艾德禮的病情，表示關心。



STUDENT

位的美術家，他認為，美術是社會的反映，是時代的產物。在當前這個動盪的年代，美術家應該如何表現？這是一個值得探討的問題。...

印度政府受到壓力
印度政府最近受到國際社會的壓力，要求其在處理印巴邊境衝突時採取更強硬的立場。...

七十年代引進 耗資六十五億 十大工廠已收回投資

已盈利四十一億元 包括四川化工廠等

【本報訊】七十年代以來，我國從國外引進的十大工廠，目前已全部收回投資，並開始盈利。這十大工廠分別是：四川化工廠、湖北化肥廠、遼寧大連煉油廠、上海金山煉油廠、天津大港煉油廠、大連煉油廠、大連化學廠、大連氮肥廠、大連磷肥廠、大連硫酸廠。...

熱酷海上 見罕年百

度八廿達高氣溫

【本報訊】上海地區近日出現罕見的酷熱天氣，氣溫高達八十二度。據氣象部門統計，今年夏季上海地區的平均氣溫為二十五度，而今年八月的平均氣溫則高達三十二度。...

中醫名著入電腦

歷代丹方易檢索

【本報訊】中醫名著入電腦，歷代丹方易檢索。這項技術的應用，將大大方便中醫的臨床工作。...

從服裝信用咭到飛機汽車

美市場冒牌貨充斥 消費者健康受威脅

【本報訊】美國市場最近發現大量冒牌貨，從服裝信用咭到飛機汽車，無所不有。消費者健康受到嚴重威脅。...

雅加達乞丐多

政府下令遷移

【本報訊】雅加達市最近乞丐數量激增，政府已下令將其遷移至指定地點。...

法國露營地大火

萬名遊客倉惶逃生

【本報訊】法國露營地最近發生大火，萬名遊客倉惶逃生。...

英學生受體罰

一人有鐘秒九十

【本報訊】英國學生最近受到體罰，一人有鐘秒九十。...

新文學大系續集

預計八五年完成

【本報訊】新文學大系續集，預計八五年完成。...

遼寧大舉引進外資

短期內將有大突破

【本報訊】遼寧省最近大舉引進外資，短期內將有大突破。...

曉揭獎花百藝工

獎金奪等會桃蟠

【本報訊】曉揭獎花百藝工，獎金奪等會桃蟠。...

汽車靴

美市場冒牌貨充斥

【本報訊】美市場最近發現大量冒牌貨，從汽車靴到飛機汽車，無所不有。...

巴航機上突現蛇蹤

三百乘客九霄驚魂

【本報訊】巴航機上最近突現蛇蹤，三百乘客九霄驚魂。...

法國露營地大火

萬名遊客倉惶逃生

【本報訊】法國露營地最近發生大火，萬名遊客倉惶逃生。...

英學生受體罰

一人有鐘秒九十

【本報訊】英國學生最近受到體罰，一人有鐘秒九十。...

給台灣作家諸公的「啟事」

田明

「啟事」：給台灣作家諸公。...

新文學大系續集

預計八五年完成

【本報訊】新文學大系續集，預計八五年完成。...

遼寧大舉引進外資

短期內將有大突破

【本報訊】遼寧省最近大舉引進外資，短期內將有大突破。...

曉揭獎花百藝工

獎金奪等會桃蟠

【本報訊】曉揭獎花百藝工，獎金奪等會桃蟠。...

汽車靴

美市場冒牌貨充斥

【本報訊】美市場最近發現大量冒牌貨，從汽車靴到飛機汽車，無所不有。...

巴航機上突現蛇蹤

三百乘客九霄驚魂

【本報訊】巴航機上最近突現蛇蹤，三百乘客九霄驚魂。...

法國露營地大火

萬名遊客倉惶逃生

【本報訊】法國露營地最近發生大火，萬名遊客倉惶逃生。...

英學生受體罰

一人有鐘秒九十

【本報訊】英國學生最近受到體罰，一人有鐘秒九十。...

新文學大系續集

預計八五年完成

【本報訊】新文學大系續集，預計八五年完成。...

遼寧大舉引進外資

短期內將有大突破

【本報訊】遼寧省最近大舉引進外資，短期內將有大突破。...

曉揭獎花百藝工

獎金奪等會桃蟠

【本報訊】曉揭獎花百藝工，獎金奪等會桃蟠。...

汽車靴

美市場冒牌貨充斥

【本報訊】美市場最近發現大量冒牌貨，從汽車靴到飛機汽車，無所不有。...

巴航機上突現蛇蹤

三百乘客九霄驚魂

【本報訊】巴航機上最近突現蛇蹤，三百乘客九霄驚魂。...

法國露營地大火

萬名遊客倉惶逃生

【本報訊】法國露營地最近發生大火，萬名遊客倉惶逃生。...

英學生受體罰

一人有鐘秒九十

【本報訊】英國學生最近受到體罰，一人有鐘秒九十。...

新文學大系續集

預計八五年完成

【本報訊】新文學大系續集，預計八五年完成。...

遼寧大舉引進外資

短期內將有大突破

【本報訊】遼寧省最近大舉引進外資，短期內將有大突破。...

曉揭獎花百藝工

獎金奪等會桃蟠

【本報訊】曉揭獎花百藝工，獎金奪等會桃蟠。...

汽車靴

美市場冒牌貨充斥

【本報訊】美市場最近發現大量冒牌貨，從汽車靴到飛機汽車，無所不有。...

巴航機上突現蛇蹤

三百乘客九霄驚魂

【本報訊】巴航機上最近突現蛇蹤，三百乘客九霄驚魂。...

法國露營地大火

萬名遊客倉惶逃生

【本報訊】法國露營地最近發生大火，萬名遊客倉惶逃生。...

英學生受體罰

一人有鐘秒九十

【本報訊】英國學生最近受到體罰，一人有鐘秒九十。...

新文學大系續集

預計八五年完成

【本報訊】新文學大系續集，預計八五年完成。...

遼寧大舉引進外資

短期內將有大突破

【本報訊】遼寧省最近大舉引進外資，短期內將有大突破。...

曉揭獎花百藝工

獎金奪等會桃蟠

【本報訊】曉揭獎花百藝工，獎金奪等會桃蟠。...

汽車靴

美市場冒牌貨充斥

【本報訊】美市場最近發現大量冒牌貨，從汽車靴到飛機汽車，無所不有。...

巴航機上突現蛇蹤

三百乘客九霄驚魂

【本報訊】巴航機上最近突現蛇蹤，三百乘客九霄驚魂。...

法國露營地大火

萬名遊客倉惶逃生

【本報訊】法國露營地最近發生大火，萬名遊客倉惶逃生。...

英學生受體罰

一人有鐘秒九十

【本報訊】英國學生最近受到體罰，一人有鐘秒九十。...

新文學大系續集

預計八五年完成

【本報訊】新文學大系續集，預計八五年完成。...

遼寧大舉引進外資

短期內將有大突破

【本報訊】遼寧省最近大舉引進外資，短期內將有大突破。...

曉揭獎花百藝工

獎金奪等會桃蟠

【本報訊】曉揭獎花百藝工，獎金奪等會桃蟠。...

汽車靴

美市場冒牌貨充斥

【本報訊】美市場最近發現大量冒牌貨，從汽車靴到飛機汽車，無所不有。...

巴航機上突現蛇蹤

三百乘客九霄驚魂

【本報訊】巴航機上最近突現蛇蹤，三百乘客九霄驚魂。...

法國露營地大火

萬名遊客倉惶逃生

【本報訊】法國露營地最近發生大火，萬名遊客倉惶逃生。...

英學生受體罰

一人有鐘秒九十

【本報訊】英國學生最近受到體罰，一人有鐘秒九十。...

有薪病假修訂法案 延至十月一讀三讀

專案組將有更多時間研究各方面看法 勞工團體及廠商表示將繼續有意見提出

【本報訊】立法局非官守議員辦事處發言人昨日表示，由於立法局非官守議員的建議，一九八三年修訂的「有薪病假條例」法案，原定於九月八日（星期三）在立法局進行三讀，現已決定延期至十月一日（星期三）進行三讀。

發言人指出，延期的原因是立法局非官守議員辦事處需要更多時間，以研究各方面對該法案的看法。此外，勞工團體及廠商亦表示，他們將繼續提出意見，以完善該法案。

該法案旨在修訂現時的「有薪病假條例」，以加強對僱員的保護，並確保僱員在請病假時，其工資不會被扣除。該法案的修訂，是根據一九八二年十一月間，由勞工團體及廠商共同提出的建議而進行的。

案回收及賄行嫌涉 供作辯自續昨強傑顏 往來銀錢告被首與談

的告被首給借是元萬多十五收所說

【本報訊】中華巴士公司副經理顏傑強，昨日在法庭上供稱，他與一名被控人談及往來銀錢，並指該被控人曾向他借過一萬五千多元。

顏傑強在供詞中表示，他與該被控人是在去年七月間認識的。當時，該被控人向他借了一萬五千多元，並指該款項是用作經營生意。顏傑強在供詞中又指，他與該被控人曾談及往來銀錢，並指該被控人曾向他借過一萬五千多元。

顏傑強的供詞，是針對一名被控人提出的。該被控人指，顏傑強曾向他借過一萬五千多元，並指該款項是用作經營生意。顏傑強在供詞中又指，他與該被控人曾談及往來銀錢，並指該被控人曾向他借過一萬五千多元。

拉美六國駐港領事 紀念民族英雄誕辰

昨在聖若瑟教堂舉行感恩彌撒

【本報訊】多明我拉美六國駐港領事，昨日在聖若瑟教堂舉行感恩彌撒，以紀念民族英雄誕辰。

領事表示，民族英雄是國家的靈魂，也是民族的支柱。他呼籲僑胞們，要繼承民族英雄的遺志，為國家的繁榮和民族的團結而努力。

領事又指，民族英雄是國家的靈魂，也是民族的支柱。他呼籲僑胞們，要繼承民族英雄的遺志，為國家的繁榮和民族的團結而努力。

深圳與大東組新公司 將為深圳市改善電話電報等設備

梁湘昨在中總座談會後稱

【本報訊】廣東省委書記梁湘，昨日在中央總座談會後表示，深圳與大東組新公司，將為深圳市改善電話電報等設備。

梁湘指出，深圳與大東組新公司，將為深圳市改善電話電報等設備。他呼籲僑胞們，要支持該公司的發展，並為深圳市的繁榮和民族的團結而努力。

僱傭修訂條例受到反對 行政局決檢討諮詢程序

未定案前暫不批准任何勞工福利條例

【本報訊】一項消息指出，行政局對僱傭修訂條例的諮詢程序，受到勞工團體的反對。行政局決定，在未定案前，暫不批准任何勞工福利條例。

勞工團體表示，行政局的諮詢程序，是不公平的。他們認為，行政局在諮詢過程中，沒有充分考慮到勞工團體的意見。他們呼籲行政局，要重新考慮諮詢程序，並確保勞工團體的意見得到充分的反映。

苗翠苑女屍案 疑兇昨日再提訊

控方尚未提出證據加強指控

【本報訊】苗翠苑女屍案，昨日在法院再提訊。控方尚未提出證據加強指控。

控方表示，他們尚未提出證據加強指控。他們認為，目前的證據不足以證明被告有罪。他們呼籲法院，要重新考慮證據，並確保被告得到公平的審判。

男子昨被判監八載 另兩人被判分別四年半及兩年

攝影師盆種大麻罰千元

【本報訊】一名男子昨日在法院被判監八載，另兩人被判分別四年半及兩年。攝影師盆種大麻罰千元。

法院表示，該名男子被判監八載，是因為他涉及一宗嚴重的犯罪。另兩人被判分別四年半及兩年，是因為他們涉及一宗較輕的犯罪。攝影師盆種大麻罰千元，是因為他違反了相關的法律。

僱建石屋昨被清拆 居民不願遷往水上在原地露宿

居民不願遷往水上在原地露宿

【本報訊】僱建石屋昨日被清拆，居民不願遷往水上，在原地露宿。

居民表示，他們不願遷往水上，是因為他們在原地已經居住了多年。他們認為，他們在原地已經建立了家園，並有足夠的資源可以生活。他們呼籲政府，要尊重他們的權利，並確保他們得到公平的對待。

汽車撞山 司機被救

司機被救

【本報訊】一輛汽車昨日在山邊發生意外，司機被救。

警方表示，該輛汽車是在行駛過程中，突然失控並撞上山邊。司機在意外中受傷，但情況穩定。警方目前正在調查意外的原因，並確保道路的安全。

先慈廖母黃太夫人之喪於昨日 (三日)午在澳門鏡湖殯儀館出殯

承 恩 厚 賜 鮮 花 輓 軸

謝 友 族 戚 世 誼 親 臨 執 紼 高 誼 隆 情 殯 存 均 感 哀 此 鳴

孝 男 廖 偉 華 暨 全 體 家 屬 全 泣 叩

治喪處：世界殯儀館

分贈三個家庭 昨被判監守行為

昨被判監守行為

【本報訊】三名男子昨日在法院被判監守行為，分贈三個家庭。

法院表示，這三名男子被判監守行為，是因為他們涉及一宗嚴重的犯罪。他們被分贈三個家庭，是因為他們在犯罪過程中，曾對三個家庭造成了嚴重的傷害。法院呼籲社會各界，要關注這三名男子的處境，並為他們提供必要的幫助。

先夫林公一瑜府君於公曆一九八三年八月 廿一上午六時十分壽終正寢和醫院殯儀館享壽

八十有餘歲移香港殯儀館治喪擇於公曆

六月廿八日(星期六)下午一時在該館大禮堂
大殯二時殯禮隨即出殯安葬於香港華人永遠
墳場哀此訃

元配林黃氏 年
繼室林王玉華 年
庶室林金 年

孝男 懷德 媳 邱玉芳
懷仁 媳 馬燕芳
懷本 媳 莊翠萍
懷琦 媳 孫德茂
懷嫻 媳 蔡經陽
懷嫻 媳 蔡經陽

孫男 家駿 孫女 家麗
家驊 家慧
外孫男 蔡敬業 外孫女 蔡靜儀
蔡潔儀

泣告

治喪處：香港殯儀館 恕未盡錄
通訊處：大同企業有限公司 電話：六五三六八
地址：德輔道西永基大廈四一四室 電話：四八〇六一

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

泣告

周茂盛

專營：方圓扁角 工鋼板板 黑鋼板板

營業部：九龍大角 127-129

貨倉：新界粉嶺 0-9

本號新界粉嶺貨倉佔地廣闊 貨式

國內購貨由本 只二十餘分鐘 便顧客，代客上

先夫林公一瑜府君於公曆一九八三年八月 廿一上午六時十分壽終正寢和醫院殯儀館享壽

八十有餘歲移香港殯儀館治喪擇於公曆
六月廿八日(星期六)下午一時在該館大禮堂
大殯二時殯禮隨即出殯安葬於香港華人永遠
墳場哀此訃

元配林黃氏 年
繼室林王玉華 年
庶室林金 年

孝男 懷德 媳 邱玉芳
懷仁 媳 馬燕芳
懷本 媳 莊翠萍
懷琦 媳 孫德茂
懷嫻 媳 蔡經陽
懷嫻 媳 蔡經陽

孫男 家駿 孫女 家麗
家驊 家慧
外孫男 蔡敬業 外孫女 蔡靜儀
蔡潔儀

泣告

治喪處：香港殯儀館 恕未盡錄
通訊處：大同企業有限公司 電話：六五三六八
地址：德輔道西永基大廈四一四室 電話：四八〇六一

先夫林公一瑜府君於公曆一九八三年八月 廿一上午六時十分壽終正寢和醫院殯儀館享壽

八十有餘歲移香港殯儀館治喪擇於公曆
六月廿八日(星期六)下午一時在該館大禮堂
大殯二時殯禮隨即出殯安葬於香港華人永遠
墳場哀此訃

元配林黃氏 年
繼室林王玉華 年
庶室林金 年

孝男 懷德 媳 邱玉芳
懷仁 媳 馬燕芳
懷本 媳 莊翠萍
懷琦 媳 孫德茂
懷嫻 媳 蔡經陽
懷嫻 媳 蔡經陽

孫男 家駿 孫女 家麗
家驊 家慧
外孫男 蔡敬業 外孫女 蔡靜儀
蔡潔儀

泣告

治喪處：香港殯儀館 恕未盡錄
通訊處：大同企業有限公司 電話：六五三六八
地址：德輔道西永基大廈四一四室 電話：四八〇六一

先夫林公一瑜府君於公曆一九八三年八月 廿一上午六時十分壽終正寢和醫院殯儀館享壽

八十有餘歲移香港殯儀館治喪擇於公曆
六月廿八日(星期六)下午一時在該館大禮堂
大殯二時殯禮隨即出殯安葬於香港華人永遠
墳場哀此訃

元配林黃氏 年
繼室林王玉華 年
庶室林金 年

孝男 懷德 媳 邱玉芳
懷仁 媳 馬燕芳
懷本 媳 莊翠萍
懷琦 媳 孫德茂
懷嫻 媳 蔡經陽
懷嫻 媳 蔡經陽

孫男 家駿 孫女 家麗
家驊 家慧
外孫男 蔡敬業 外孫女 蔡靜儀
蔡潔儀

泣告

治喪處：香港殯儀館 恕未盡錄
通訊處：大同企業有限公司 電話：六五三六八
地址：德輔道西永基大廈四一四室 電話：四八〇六一

先夫林公一瑜府君於公曆一九八三年八月 廿一上午六時十分壽終正寢和醫院殯儀館享壽

八十有餘歲移香港殯儀館治喪擇於公曆
六月廿八日(星期六)下午一時在該館大禮堂
大殯二時殯禮隨即出殯安葬於香港華人永遠
墳場哀此訃

元配林黃氏 年
繼室林王玉華 年
庶室林金 年

孝男 懷德 媳 邱玉芳
懷仁 媳 馬燕芳
懷本 媳 莊翠萍
懷琦 媳 孫德茂
懷嫻 媳 蔡經陽
懷嫻 媳 蔡經陽

孫男 家駿 孫女 家麗
家驊 家慧
外孫男 蔡敬業 外孫女 蔡靜儀
蔡潔儀

泣告

治喪處：香港殯儀館 恕未盡錄
通訊處：大同企業有限公司 電話：六五三六八
地址：德輔道西永基大廈四一四室 電話：四八〇六一

先夫林公一瑜府君於公曆一九八三年八月 廿一上午六時十分壽終正寢和醫院殯儀館享壽

八十有餘歲移香港殯儀館治喪擇於公曆
六月廿八日(星期六)下午一時在該館大禮堂
大殯二時殯禮隨即出殯安葬於香港華人永遠
墳場哀此訃

元配林黃氏 年
繼室林王玉華 年
庶室林金 年

孝男 懷德 媳 邱玉芳
懷仁 媳 馬燕芳
懷本 媳 莊翠萍
懷琦 媳 孫德茂
懷嫻 媳 蔡經陽
懷嫻 媳 蔡經陽

孫男 家駿 孫女 家麗
家驊 家慧
外孫男 蔡敬業 外孫女 蔡靜儀
蔡潔儀

泣告

治喪處：香港殯儀館 恕未盡錄
通訊處：大同企業有限公司 電話：六五三六八
地址：德輔道西永基大廈四一四室 電話：四八〇六一

先夫林公一瑜府君於公曆一九八三年八月 廿一上午六時十分壽終正寢和醫院殯儀館享壽

八十有餘歲移香港殯儀館治喪擇於公曆
六月廿八日(星期六)下午一時在該館大禮堂
大殯二時殯禮隨即出殯安葬於香港華人永遠
墳場哀此訃

元配林黃氏 年
繼室林王玉華 年
庶室林金 年

孝男 懷德 媳 邱玉芳
懷仁 媳 馬燕芳
懷本 媳 莊翠萍
懷琦 媳 孫德茂
懷嫻 媳 蔡經陽
懷嫻 媳 蔡經陽

孫男 家駿 孫女 家麗
家驊 家慧
外孫男 蔡敬業 外孫女 蔡靜儀
蔡潔儀

泣告

治喪處：香港殯儀館 恕未盡錄
通訊處：大同企業有限公司 電話：六五三六八
地址：德輔道西永基大廈四一四室 電話：四八〇六一

三蒙面匪持槍劫金舖 探員巡經監視險中彈

賊人乘車逃走兩度再登截逃士 警方事後獲三粒彈子 金舖損失十萬

【本報訊】三名蒙面匪徒，昨日凌晨在油麻地一間珠寶金舖，持槍搶劫，一名探員巡經監視，險中彈。賊人乘車逃走，兩度再登截逃士，警方事後獲三粒彈子，金舖損失十萬。

據悉，三名蒙面匪徒，於昨日凌晨二時許，在油麻地一間珠寶金舖，持槍搶劫。當時一名探員巡經該處，見狀立即開槍還擊。匪徒見勢不妙，立即乘車逃走。警方事後在現場獲三粒彈子，金舖損失十萬。

五賊扮病人劫診所 兩單車竊賊搶路人頸鍊

九龍女子頭部受傷 劫匪乘車逃走

【本報訊】五名匪徒，昨日凌晨在九龍一間診所，扮作病人，持槍搶劫。一名女子頭部受傷，劫匪乘車逃走。警方事後在現場獲三粒彈子，診所損失十萬。

據悉，五名匪徒，於昨日凌晨二時許，在九龍一間診所，扮作病人，持槍搶劫。當時一名女子在診所內，見狀立即開槍還擊。匪徒見勢不妙，立即乘車逃走。警方事後在現場獲三粒彈子，診所損失十萬。

疑因約會女朋友遭拒絕 港大醫科生圖跳樓獲救

在紐葛詩樓天台被警員消防員勸下送院

【本報訊】一名香港大學醫科生，因疑因約會女朋友遭拒絕，昨日在紐葛詩樓天台，企圖跳樓。經警員及消防員勸下，獲救送院。

據悉，該名醫科生，於昨日下午二時許，在紐葛詩樓天台，企圖跳樓。當時一名警員巡經該處，見狀立即開槍還擊。該名醫科生見勢不妙，立即跳下天台。消防員及時趕到，將其救起，並送往醫院救治。

香港話劇團大型粵語劇 《西太后》月底演

全劇分廿六場 門票開始預售

【本報訊】香港話劇團大型粵語劇《西太后》，將於本月底在九龍大會堂演出。全劇分廿六場，門票開始預售。

據悉，該劇由香港話劇團編導，內容描述慈禧太后的生平事跡。全劇共分廿六場，將於本月底在九龍大會堂演出。門票開始預售，歡迎各界人士踴躍參加。

晉江一中校友會 團港訪建福請宴

會友中一江晉 團港訪建福請宴

【本報訊】晉江一中校友會，將於本週末在九龍大會堂舉行團港訪建福請宴。會友中一江晉，團港訪建福請宴。

據悉，該校友會將於本週末在九龍大會堂舉行團港訪建福請宴。屆時將有晉江一中校友會成員參加，並邀請建福請宴。

港兒童合唱團赴美 巡迴演出一個月

同時參加國際會議及示範演唱

【本報訊】香港兒童合唱團，將於本週末赴美巡迴演出一個月。同時參加國際會議及示範演唱。

據悉，該合唱團將於本週末赴美巡迴演出一個月。屆時將參加國際會議及示範演唱，並將在美國多個城市演出。

油蔴地輪民超額 將有西式自助餐

週一開始 每日中午及晚上

【本報訊】油蔴地輪民超額，將於週一開始，每日中午及晚上，將有西式自助餐。

據悉，油蔴地輪民超額，將於週一開始，每日中午及晚上，將有西式自助餐。歡迎各界人士踴躍參加。

會考升學與就業 兩青年會提供輔導

輔導升學與就業 兩青年會提供輔導

【本報訊】兩青年會提供輔導，輔導升學與就業。輔導升學與就業，兩青年會提供輔導。

據悉，兩青年會提供輔導，輔導升學與就業。歡迎各界人士踴躍參加。

疑因約會女朋友遭拒絕 港大醫科生圖跳樓獲救

在紐葛詩樓天台被警員消防員勸下送院

【本報訊】一名香港大學醫科生，因疑因約會女朋友遭拒絕，昨日在紐葛詩樓天台，企圖跳樓。經警員及消防員勸下，獲救送院。

據悉，該名醫科生，於昨日下午二時許，在紐葛詩樓天台，企圖跳樓。當時一名警員巡經該處，見狀立即開槍還擊。該名醫科生見勢不妙，立即跳下天台。消防員及時趕到，將其救起，並送往醫院救治。

晉江一中校友會 團港訪建福請宴

會友中一江晉 團港訪建福請宴

【本報訊】晉江一中校友會，將於本週末在九龍大會堂舉行團港訪建福請宴。會友中一江晉，團港訪建福請宴。

據悉，該校友會將於本週末在九龍大會堂舉行團港訪建福請宴。屆時將有晉江一中校友會成員參加，並邀請建福請宴。

港兒童合唱團赴美 巡迴演出一個月

同時參加國際會議及示範演唱

【本報訊】香港兒童合唱團，將於本週末赴美巡迴演出一個月。同時參加國際會議及示範演唱。

據悉，該合唱團將於本週末赴美巡迴演出一個月。屆時將參加國際會議及示範演唱，並將在美國多個城市演出。

油蔴地輪民超額 將有西式自助餐

週一開始 每日中午及晚上

【本報訊】油蔴地輪民超額，將於週一開始，每日中午及晚上，將有西式自助餐。

據悉，油蔴地輪民超額，將於週一開始，每日中午及晚上，將有西式自助餐。歡迎各界人士踴躍參加。

會考升學與就業 兩青年會提供輔導

輔導升學與就業 兩青年會提供輔導

【本報訊】兩青年會提供輔導，輔導升學與就業。輔導升學與就業，兩青年會提供輔導。

據悉，兩青年會提供輔導，輔導升學與就業。歡迎各界人士踴躍參加。

何基折在尖 港府應加增 儲備金

儲備金應加增 何基折在尖

【本報訊】何基折在尖，港府應加增儲備金。儲備金應加增，何基折在尖。

據悉，何基折在尖，港府應加增儲備金。歡迎各界人士踴躍參加。

港製產品質量提高 已普遍獲居民信賴

信賴已普遍 港製產品質量提高

【本報訊】港製產品質量提高，已普遍獲居民信賴。信賴已普遍，港製產品質量提高。

據悉，港製產品質量提高，已普遍獲居民信賴。歡迎各界人士踴躍參加。

教署普通話授課計劃 江李豪談兩年來試驗的進展

授課計劃進展 江李豪談兩年來試驗的進展

【本報訊】江李豪談兩年來試驗的進展，授課計劃進展。授課計劃進展，江李豪談兩年來試驗的進展。

據悉，江李豪談兩年來試驗的進展，授課計劃進展。歡迎各界人士踴躍參加。

香港話劇團大型粵語劇 《西太后》月底演

全劇分廿六場 門票開始預售

【本報訊】香港話劇團大型粵語劇《西太后》，將於本月底在九龍大會堂演出。全劇分廿六場，門票開始預售。

據悉，該劇由香港話劇團編導，內容描述慈禧太后的生平事跡。全劇共分廿六場，將於本月底在九龍大會堂演出。門票開始預售，歡迎各界人士踴躍參加。

晉江一中校友會 團港訪建福請宴

會友中一江晉 團港訪建福請宴

【本報訊】晉江一中校友會，將於本週末在九龍大會堂舉行團港訪建福請宴。會友中一江晉，團港訪建福請宴。

據悉，該校友會將於本週末在九龍大會堂舉行團港訪建福請宴。屆時將有晉江一中校友會成員參加，並邀請建福請宴。

港兒童合唱團赴美 巡迴演出一個月

同時參加國際會議及示範演唱

【本報訊】香港兒童合唱團，將於本週末赴美巡迴演出一個月。同時參加國際會議及示範演唱。

據悉，該合唱團將於本週末赴美巡迴演出一個月。屆時將參加國際會議及示範演唱，並將在美國多個城市演出。

油蔴地輪民超額 將有西式自助餐

週一開始 每日中午及晚上

【本報訊】油蔴地輪民超額，將於週一開始，每日中午及晚上，將有西式自助餐。

據悉，油蔴地輪民超額，將於週一開始，每日中午及晚上，將有西式自助餐。歡迎各界人士踴躍參加。

會考升學與就業 兩青年會提供輔導

輔導升學與就業 兩青年會提供輔導

【本報訊】兩青年會提供輔導，輔導升學與就業。輔導升學與就業，兩青年會提供輔導。

據悉，兩青年會提供輔導，輔導升學與就業。歡迎各界人士踴躍參加。

何基折在尖 港府應加增 儲備金

儲備金應加增 何基折在尖

【本報訊】何基折在尖，港府應加增儲備金。儲備金應加增，何基折在尖。

據悉，何基折在尖，港府應加增儲備金。歡迎各界人士踴躍參加。

港製產品質量提高 已普遍獲居民信賴

信賴已普遍 港製產品質量提高

【本報訊】港製產品質量提高，已普遍獲居民信賴。信賴已普遍，港製產品質量提高。

據悉，港製產品質量提高，已普遍獲居民信賴。歡迎各界人士踴躍參加。

教署普通話授課計劃 江李豪談兩年來試驗的進展

授課計劃進展 江李豪談兩年來試驗的進展

【本報訊】江李豪談兩年來試驗的進展，授課計劃進展。授課計劃進展，江李豪談兩年來試驗的進展。

據悉，江李豪談兩年來試驗的進展，授課計劃進展。歡迎各界人士踴躍參加。

香港話劇團大型粵語劇 《西太后》月底演

全劇分廿六場 門票開始預售

【本報訊】香港話劇團大型粵語劇《西太后》，將於本月底在九龍大會堂演出。全劇分廿六場，門票開始預售。

據悉，該劇由香港話劇團編導，內容描述慈禧太后的生平事跡。全劇共分廿六場，將於本月底在九龍大會堂演出。門票開始預售，歡迎各界人士踴躍參加。

晉江一中校友會 團港訪建福請宴

會友中一江晉 團港訪建福請宴

【本報訊】晉江一中校友會，將於本週末在九龍大會堂舉行團港訪建福請宴。會友中一江晉，團港訪建福請宴。

據悉，該校友會將於本週末在九龍大會堂舉行團港訪建福請宴。屆時將有晉江一中校友會成員參加，並邀請建福請宴。

港兒童合唱團赴美 巡迴演出一個月

同時參加國際會議及示範演唱

【本報訊】香港兒童合唱團，將於本週末赴美巡迴演出一個月。同時參加國際會議及示範演唱。

據悉，該合唱團將於本週末赴美巡迴演出一個月。屆時將參加國際會議及示範演唱，並將在美國多個城市演出。

油蔴地輪民超額 將有西式自助餐

週一開始 每日中午及晚上

【本報訊】油蔴地輪民超額，將於週一開始，每日中午及晚上，將有西式自助餐。

據悉，油蔴地輪民超額，將於週一開始，每日中午及晚上，將有西式自助餐。歡迎各界人士踴躍參加。

會考升學與就業 兩青年會提供輔導

輔導升學與就業 兩青年會提供輔導

【本報訊】兩青年會提供輔導，輔導升學與就業。輔導升學與就業，兩青年會提供輔導。

據悉，兩青年會提供輔導，輔導升學與就業。歡迎各界人士踴躍參加。

世界女籃錦標賽昨有激戰

中國隊勇挫南朝鮮

加時後勝三分 陳月芳宋曉波表現優異 中國有機會入四強 蘇聯迄今保持不敗

【本報訊】世界女籃錦標賽昨日在莫斯科舉行，中國隊在加時賽中以三十分之差擊敗南朝鮮隊，晉身四強。蘇聯隊在另一場比賽中以三十分之差擊敗美國隊，保持不敗紀錄。

中國隊在比賽中表現出色，陳月芳和宋曉波在加時賽中發揮關鍵作用。中國隊在比賽中一度落後，但在加時賽中反超比分，最終以三十分之差獲勝。

蘇聯隊在比賽中也表現出色，隊員們在比賽中展現了強大的實力。蘇聯隊在比賽中一直保持領先優勢，最終以三十分之差擊敗美國隊。

南華今舉行足委會

【本報訊】南華足球委員會將於今日下午二時在會所舉行會議，討論有關足球比賽的事宜。會議將由主席主持，並邀請了多位委員參加。

檢討實力考慮增兵

向流方借兩將 再對外國射擊 少林兵昨日開操作體操操練

【本報訊】南華足球委員會將於今日下午二時在會所舉行會議，討論有關足球比賽的事宜。會議將由主席主持，並邀請了多位委員參加。

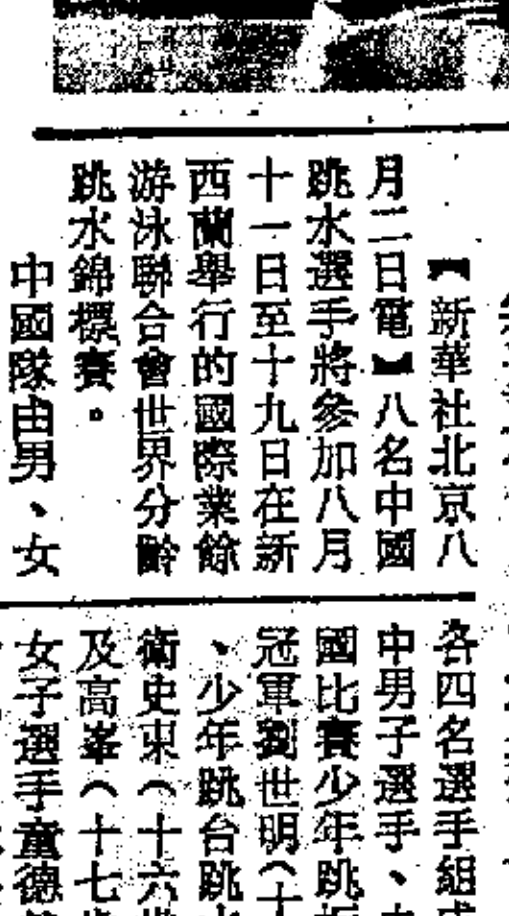
世界女籃賽八強成績

隊名	場次	勝	負	分
蘇聯	六	六	〇	一六〇
中國	六	四	二	一四八
南朝鮮	六	三	三	一四〇
美國	六	二	四	一三六
日本	六	二	四	一三六
巴西	六	二	四	一三六
菲律賓	六	二	四	一三六
南斯拉夫	六	二	四	一三六

削減外援大勢所趨

足總新主席何世柱工作重點

【本報訊】足總新主席何世柱上任後，首要工作為削減外援，以支持本地球員的發展。何主席表示，外援的加入雖然能提升球隊實力，但長期來看，培養本地球員才是根本之計。



中國隊在比賽中奮勇爭先。

中國八跳手選手

參加世界分齡賽

【本報訊】中國國家跳水隊將於近日內選出八名選手，參加在莫斯科舉行的世界分齡賽。這批選手將代表中國參加各項跳水比賽，爭取取得好成績。

哈林籃球隊最後一場

今伊館最後一場

【本報訊】哈林籃球隊將於今日在伊館舉行最後一場比賽。這支球隊在過去幾場比賽中表現出色，贏得了觀眾的熱烈支持。

西德柏林足球隊

擬明年一月訪港

【本報訊】西德柏林足球隊將於明年一月訪問香港，與本地球隊進行友誼賽。這將是該球隊首次訪問香港，引起當地球迷的關注。

桌球巨星大賽

明起連演三晚

【本報訊】桌球巨星大賽將於明日開始，連續演出三晚。這場比賽將匯集多位世界級桌球明星，為觀眾帶來精彩的對決。

市政局計劃增建

旺角室內運動場

【本報訊】市政局計劃在旺角地區增建一座室內運動場，以滿足市民對體育活動的需求。該運動場將提供多種體育設施，包括籃球場、羽毛球場等。

精工兩將今歸隊

巴路域連日自行操練

【本報訊】精工足球隊的兩名球員將於今日返回球隊，他們在過去幾天裡進行了自行操練，為即將到來的比賽做好準備。

亞大區劍擊錦標賽

週末起在本港舉行

【本報訊】亞大區劍擊錦標賽將於本週末在香港舉行。這項比賽吸引了來自亞洲和大洋洲的多支球隊參加，競爭激烈。

中國台北日港澳星等九隊參賽

週末起在本港舉行

【本報訊】一項國際足球邀請賽將於本週末在香港舉行，參賽隊伍包括中國台北、日本、香港、澳門、台灣、星加坡等九支球隊。

康復訓練班

本週六開課

【本報訊】一項為期六週的康復訓練班將於本週六開始。該課程旨在幫助受傷運動員恢復身體狀況，提高運動表現。

游泳訓練班

本週六開課

【本報訊】一項為期六週的游泳訓練班將於本週六開始。該課程將由專業教練指導，幫助學員提高游泳技術。

美匯繼續走高

以七三四點二收市

【本報訊】美元匯率昨日繼續走高，收市報七三四點二。這主要是受到市場對美元的信心增強所致。

美匯繼續走高

以七三四點二收市

【本報訊】美元匯率昨日繼續走高，收市報七三四點二。這主要是受到市場對美元的信心增強所致。

美匯繼續走高

以七三四點二收市

【本報訊】美元匯率昨日繼續走高，收市報七三四點二。這主要是受到市場對美元的信心增強所致。

日產叉式起重車

NISSAN FORKLIFT

SA80B
●馬力18,000BTU
●油力1.4公升/小時
●速度1.4公升/小時
●485mm x 450mm

現貨供應

中國體記協會

徐才輝聯主席

本會為推廣體育事業，特設多個部門，包括：體育新聞、體育評論、體育採訪等。歡迎各界人士加入本會，共同為體育事業努力。

中僑招聘

各部門男女職員、收銀員多名。年約35歲以下，勤奮有禮，具有商業經驗者優先錄用。待遇優厚，福利良好，有晉升機會。請親臨或函索簡章。地址：九龍九龍灣山街47-51號中僑國貨公司人事處。

美匯繼續走高

以七三四點二收市

本報訊：美元匯率昨日繼續走高，收市報七三四點二。這主要是受到市場對美元的信心增強所致。

入口船期預告

船名	由何處來	日期	代理
KOTA SINGAPORE	新加坡	8月10日	公和
MARIA OLDENDORFF	新加坡	8月10日	公和
MING STAR	新加坡	8月10日	公和
JUPITER	新加坡	8月10日	公和
WAH FAI	新加坡	8月10日	公和
MERU	新加坡	8月10日	公和
NIPPO MARU	新加坡	8月10日	公和
HP NAMJIN	新加坡	8月10日	公和
PANDANG TIMOR TIGA	新加坡	8月10日	公和
GEMINI MOON	新加坡	8月10日	公和
FORMOSA CONTAINER	新加坡	8月10日	公和
BOLAND	新加坡	8月10日	公和
GUNUNG KUMAWA	新加坡	8月10日	公和
MONT BLANC MARU	新加坡	8月10日	公和
CITY OF EDINBURGH	新加坡	8月10日	公和
BARBER TOBA	新加坡	8月10日	公和
LEDA MAERSK	新加坡	8月10日	公和
CLIPPER ACE	新加坡	8月10日	公和
ST. ENDURANCE	新加坡	8月10日	公和
YUNUS	新加坡	8月10日	公和
SONG HUA JANG	新加坡	8月10日	公和
MAERSK TEMPO	新加坡	8月10日	公和
H. H. ACE	新加坡	8月10日	公和
KOTA MURNI	新加坡	8月10日	公和
TUN: HAI 8	新加坡	8月10日	公和
CHINA WINDS	新加坡	8月10日	公和
MATTY	新加坡	8月10日	公和
JINHU QUAN	新加坡	8月10日	公和
TIEN TAI SHAN	新加坡	8月10日	公和
SIRICHAH BULAKUL	新加坡	8月10日	公和
S.A. VAAL	新加坡	8月10日	公和
LARCH	新加坡	8月10日	公和
YAMASUGI MARU	新加坡	8月10日	公和
MAKIM MAERSK	新加坡	8月10日	公和
PACIFIC DRAGON	新加坡	8月10日	公和
THAT PAULIN	新加坡	8月10日	公和
OCEAN HOPE	新加坡	8月10日	公和
MOSEL	新加坡	8月10日	公和
CRESTBANK	新加坡	8月10日	公和
HSING HWA	新加坡	8月10日	公和
ARC ABOLIS	新加坡	8月10日	公和
ORT. GOVERNOR	新加坡	8月10日	公和
NIHON	新加坡	8月10日	公和
SHANGHAI	新加坡	8月10日	公和
MING ENERGY	新加坡	8月10日	公和
MAERSK	新加坡	8月10日	公和
NAN TAI 7	新加坡	8月10日	公和
MAKIM MAERSK	新加坡	8月10日	公和
KINABU SEMBLAN	新加坡	8月10日	公和
SKY HOVER	新加坡	8月10日	公和
CHIN CHUN	新加坡	8月10日	公和
OCEAN HARMONY	新加坡	8月10日	公和
R. R. RATH	新加坡	8月10日	公和
SILVER IBEX	新加坡	8月10日	公和
OCEAN ESPERANCE	新加坡	8月10日	公和
H. K. ACE	新加坡	8月10日	公和
RAGNA BARKE	新加坡	8月10日	公和
LLOYD BAKER	新加坡	8月10日	公和
LILAC STAR	新加坡	8月10日	公和
GALLEON PRIDE	新加坡	8月10日	公和
KORAN CROWN	新加坡	8月10日	公和
EASTERN HARMONY	新加坡	8月10日	公和
CORAN MARU	新加坡	8月10日	公和
TUNG FENG 3	新加坡	8月10日	公和
UNION	新加坡	8月10日	公和
MARINE CONTAINER	新加坡	8月10日	公和
PRE. MADISON	新加坡	8月10日	公和
NEP. AGATE	新加坡	8月10日	公和
ROYAL STAR	新加坡	8月10日	公和
KINABU LIPIN	新加坡	8月10日	公和
GOLDEN BELL	新加坡	8月10日	公和
TROUTBANK	新加坡	8月10日	公和
CHAOHU CARRIER	新加坡	8月10日	公和
TAI LAI	新加坡	8月10日	公和
PROTASANTOS	新加坡	8月10日	公和
HORN	新加坡	8月10日	公和
MARANON	新加坡	8月10日	公和
BARBER MENELAUS	新加坡	8月10日	公和
MAERSK	新加坡	8月10日	公和
CORNELIA MAERSK	新加坡	8月10日	公和
HOVER	新加坡	8月10日	公和
EVER SHINE	新加坡	8月10日	公和
BLAK	新加坡	8月10日	公和
TRADE CONTAINER	新加坡	8月10日	公和
SL. EXPLORER	新加坡	8月10日	公和
HEIN. ARNOLD SCHULTE	新加坡	8月10日	公和
LAMTONG CHAU	新加坡	8月10日	公和
PIONEER CONTAINER	新加坡	8月10日	公和
STRAT CONTAINER	新加坡	8月10日	公和
GOOD FAITH	新加坡	8月10日	公和
CHAR LIAN	新加坡	8月10日	公和
AUST. ENTERPRISE	新加坡	8月10日	公和
WAN CHUN	新加坡	8月10日	公和
PICA PORT	新加坡	8月10日	公和
TEALASSINI AVGI	新加坡	8月10日	公和
SARUNTA 2	新加坡	8月10日	公和
NL. LINGE	新加坡	8月10日	公和
CHEVALIER PAUL	新加坡	8月10日	公和
WILLINE TAO	新加坡	8月10日	公和
NAGANO MARU	新加坡	8月10日	公和
H. K. CONTAINER	新加坡	8月10日	公和
EVER GUIDE	新加坡	8月10日	公和
EVER VALIANT	新加坡	8月10日	公和
ORIENT MARU	新加坡	8月10日	公和
TERESE STAR	新加坡	8月10日	公和
EVILYNN MAERSK	新加坡	8月10日	公和
ACHIEVE	新加坡	8月10日	公和
OCEAN SINCERITY	新加坡	8月10日	公和
STRAT HAY	新加坡	8月10日	公和
ATUNG 2	新加坡	8月10日	公和
LOSINI	新加坡	8月10日	公和
TAIGABA	新加坡	8月10日	公和
NEP. ZIRCON	新加坡	8月10日	公和
GEMINI STAR	新加坡	8月10日	公和
HAI KUO	新加坡	8月10日	公和
SIENA	新加坡	8月10日	公和
NL. HONGKONG	新加坡	8月10日	公和

出口船期預告

船名	往何處	日期	代理
MARIONA DEL MAR	歐洲	8月10日	公和
PRES. GARCIA	歐洲	8月10日	公和
SONDERHAUSEN	歐洲	8月10日	公和
A. MICKIEWICZ	歐洲	8月10日	公和
MONT BLANC MARU	歐洲	8月10日	公和
MING ENERGY	歐洲	8月10日	公和
MARIA OLDENDORFF	歐洲	8月10日	公和
LARCH	歐洲	8月10日	公和
CRESTBANK	歐洲	8月10日	公和
CITY OF EDINBURGH	歐洲	8月10日	公和
ARC ABOLIS	歐洲	8月10日	公和
CHEVALIER PAUL	歐洲	8月10日	公和
YASUJIANG	歐洲	8月10日	公和
CASILDA DEL MAR	歐洲	8月10日	公和
TROUTBANK	歐洲	8月10日	公和
EVER GUIDE	歐洲	8月10日	公和
MOSCENICE	歐洲	8月10日	公和
NAGANO MARU	歐洲	8月10日	公和
KAP. SERGEVSKY	歐洲	8月10日	公和
KORRIGAN	歐洲	8月10日	公和
AXEL MAERSK	歐洲	8月10日	公和
WANG JIANG	歐洲	8月10日	公和
NORASIA REBECCA	歐洲	8月10日	公和
HAMERUS EXPRESS	歐洲	8月10日	公和
SONG HUA JANG	歐洲	8月10日	公和
HAKATA MARU	歐洲	8月10日	公和
SOMIO DEL MAR	歐洲	8月10日	公和
ACCESS	歐洲	8月10日	公和
ORT. CHIEF	歐洲	8月10日	公和
NIHON	歐洲	8月10日	公和
KHUD. PROROKOV	歐洲	8月10日	公和
EVER LEVEL	歐洲	8月10日	公和
A. GROTTGER	歐洲	8月10日	公和
TOKYO BAY	歐洲	8月10日	公和
RAYA ECLAT	歐洲	8月10日	公和
TANG HE	歐洲	8月10日	公和
MING FORTUNE	歐洲	8月10日	公和
H. K. CONTAINER	歐洲	8月10日	公和
NL. DELT	歐洲	8月10日	公和
A. MICKIEWICZ	歐洲	8月10日	公和
NEW PANTHER	歐洲	8月10日	公和
NAJAN ZABABIA	歐洲	8月10日	公和
MING ENERGY	歐洲	8月10日	公和
SONG HUA JANG	歐洲	8月10日	公和
LARCH	歐洲	8月10日	公和
MERU	歐洲	8月10日	公和
PRE. MADISON	歐洲	8月10日	公和
MICKIEWICZ MAERSK	歐洲	8月10日	公和
ELLISABETH MAERSK	歐洲	8月10日	公和
SILVER IBEX	歐洲	8月10日	公和
SARACAS MARU	歐洲	8月10日	公和
KORAN CROWN	歐洲	8月10日	公和
WILLINE TAO	歐洲	8月10日	公和
CHAR LIAN	歐洲	8月10日	公和
HEIN. ARNOLD SCHULTE	歐洲	8月10日	公和
PRE. HOVER	歐洲	8月10日	公和
HORN	歐洲	8月10日	公和
OCEAN SINCERITY	歐洲	8月10日	公和
GOLDEN GAUDIA	歐洲	8月10日	公和
KORAN MARU	歐洲	8月10日	公和
ORIENT MARU	歐洲	8月10日	公和
AL WAIJA	歐洲	8月10日	公和
STRAT CONON	歐洲	8月10日	公和
KHUD. REFIN	歐洲	8月10日	公和
NAGANO MARU	歐洲	8月10日	公和
LOSINI	歐洲	8月10日	公和
VALERIA	歐洲	8月10日	公和
ORT. CHAMPION	歐洲	8月10日	公和
KORRIGAN	歐洲	8月10日	公和
HUNZA	歐洲	8月10日	公和
VERBENA	歐洲	8月10日	公和
STRATIFFE	歐洲	8月10日	公和
PRE. FILLMORE	歐洲	8月10日	公和
JOHN EVERETT	歐洲	8月10日	公和
AFRICAN STAR	歐洲	8月10日	公和
LENY ZUHR	歐洲	8月10日	公和
RODOS	歐洲	8月10日	公和
PRE. LINCOLN	歐洲	8月10日	公和
MORNING STAR	歐洲	8月10日	公和
MARBOR	歐洲	8月10日	公和
TOURVILLE	歐洲	8月10日	公和
MAERSK	歐洲	8月10日	公和
NAN TAI 7	歐洲	8月10日	公和
EASTERN HARMONY	歐洲	8月10日	公和
PACIFIC DRAGON	歐洲	8月10日	公和
TIEN TAI SHAN	歐洲	8月10日	公和
S.A. VAAL	歐洲	8月10日	公和

東亞線

船名	往何處	日期	代理
SILVER IBEX	東亞	8月10日	公和
OCEAN HARMONY	東亞	8月10日	公和
CHAOHU CARRIER	東亞	8月10日	公和
GOOD FAITH	東亞	8月10日	公和
STEPHAN RECKMANN	東亞	8月10日	公和
KOBE EXPRESS	東亞	8月10日	公和
ROWEN TREE	東亞	8月10日	公和
AMSTERDAM	東亞	8月10日	公和
CANTUARIA	東亞	8月10日	公和
S.A. MORGENTHAU	東亞	8月10日	公和
GOLDEN LAGOS	東亞	8月10日	公和
GOLD ALISA	東亞	8月10日	公和
RAYA GLORY	東亞	8月10日	公和
VIVIAN	東亞	8月10日	公和
EARNST VENTURE	東亞	8月10日	公和
ELYSIAN STAR	東亞	8月10日	公和
XIN HUA 7	東亞	8月10日	公和
MAERSK TEMPO	東亞	8月10日	公和
SHELLY BAY	東亞	8月10日	公和
SILVER LAKE	東亞	8月10日	公和
PANDANG TIMOR TIGA	東亞	8月10日	公和
THAI PAULIN	東亞	8月10日	公和
MATTY	東亞	8月10日	公和
GUNUNG KUMAWA	東亞	8月10日	公和
FORTUNE RUNNER	東亞	8月10日	公和
NIPPO MARU	東亞	8月10日	公和
H. K. ACE	東亞	8月10日	公和
SIRICHAH BULAKUL	東亞	8月10日	公和
YAMASUGI MARU	東亞	8月10日	公和
NEW HERO	東亞	8月10日	公和
CORNELIA MAERSK	東亞	8月10日	公和
NEP. AGATE	東亞	8月10日	公和
AND. ADIRAJA	東亞	8月10日	公和
KINABU SEMBLAN	東亞	8月10日	公和
R. R. RATH	東亞	8月10日	公和
GEMINI MOON	東亞	8月10日	公和
STRATHCONON	東亞	8月10日	公和
SARUNTA 8	東亞	8月10日	公和
BLUE MARS	東亞	8月10日	公和
THREE STAR	東亞	8月10日	公和
NEP. ZIRCON	東亞	8月10日	公和
GISC. MARU NO. 8	東亞	8月10日	公和
NEW UNITED	東亞	8月10日	公和
THAI TUBTIN	東亞	8月10日	公和
ADRIAN MAERSK	東亞	8月10日	公和
SANKO SCORPIO	東亞	8月10日	公和
SEAVARD BAY	東亞	8月10日	公和
GEMINI STAR	東亞	8月10日	公和
NAMCANG GLORY	東亞	8月10日	公和
ELECTRO ACE	東亞	8月10日	公和
MAH I	東亞	8月10日	公和
YUE TAI	東亞	8月10日	公和
MASLUCK	東亞	8月10日	公和
NANSHAN	東亞	8月10日	公和
AND. PERDANA	東亞	8月10日	公和
KOTA SINGAPORE	東亞	8月10日	公和
HEIN. ARNOLD SCHULTE	東亞	8月10日	公和
SUN. EVERETT	東亞	8月10日	公和
MEKDEKA	東亞	8月10日	公和
NEP. TOPAZ	東亞	8月10日	公和
R. R. RATNA	東亞	8月10日	公和
PRAYADESEA	東亞	8月10日	公和
AUST. MARU	東亞	8月10日	公和
YOU YI 8	東亞	8月10日	公和
LAURA MAERSK	東亞	8月10日	公和
RIMBA DUA	東亞	8月10日	公和
SHINKO MARU	東亞	8月10日	公和
FORTUNE NAVIGATOR	東亞	8月10日	公和
DYNAMIC ACE	東亞	8月10日	公和
GLORIA	東亞	8月10日	公和
CECILIA MAERSK	東亞	8月10日	公和
ALDEBA	東亞	8月10日	公和

北美洲線

船名	往何處	日期	代理
MIN LIE	北美	8月10日	公和
PIONEER CONTAINER	北美	8月10日	公和
ROYAL STAR	北美	8月10日	公和
PICA PORT	北美	8月10日	公和
WAN CHUN	北美	8月10日	公和
KWANG TA 3	北美	8月10日	公和
NL. LINGE	北美	8月10日	公和
SHANGHAI	北美	8月10日	公和
JAPAN CANELA	北美	8月10日	公和
TA TUNG 2	北美	8月10日	公和
ASIA ACE	北美	8月10日	公和
HAPPY STAR	北美	8月10日	公和
HAI KUO	北美	8月10日	公和
ASIAN HWA	北美	8月10日	公和
KING ROSE	北美	8月10日	公和
HP DONGNAM	北美	8月10日	公和
KOON HWA 3	北美	8月10日	公和
SHUN JIANG	北美	8月10日	公和
YI CHUN	北美	8月10日	公和
MING STAR	北美	8月10日	公和
CLIPPER ACE	北美	8月10日	公和
LEDA MAERSK	北美	8月10日	公和
IBN MAJID	北美	8月10日	公和
ELBE EXPRESS	北美	8月10日	公和
CHINA WINDS	北美	8月10日	公和
BARBER TOBA	北美	8月10日	公和
SL. ENDURANCE	北美	8月10日	公和
AM. APOLLO	北美	8月10日	公和
OR. GOVERNOR	北美	8月10日	公和
GALLEON PRIDE	北美	8月10日	公和
PRE. HOVER	北美	8月10日	公和
EVER VALIANT	北美	8月10日	公和
LAMTONG CHAU	北美	8月10日	公和
B. MENELAUS	北美	8月10日	公和
SL. EXPLORER	北美	8月10日	公和
FALMOUTH BAY	北美	8月10日	公和
VEGA	北美	8月10日	公和
ZIM HONGKONG	北美	8月10日	

今日明日出口八口船隻

船名	往	開行日期	代理
SHU YU QUAN	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
TRADE CONTAINER	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
XUAN WU	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
MANOLOVERETT	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
GEN. FR. KLEBERG	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
HAI GUANG	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
SILVER LAKE	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
MARIAN	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
KYOWA BREEZE	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
DUKE	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
SCANDUTCH ASIA	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
YIN KIM	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
KEUMGANG GLORY	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
AXEL MAERSK	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
PRES. JOHNSON	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
NEP. TOPAZ	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
F.E. COMMERCIAL	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
KUO LIE	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
ZIM MANILA	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
GOLDEN GATE BRIDGE	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
MURRAYVERETT	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
SHELLY BAY	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
TOURVILLE	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
SUM BAWAT	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
HSIEH HO	香港	10/8 10/8 12/8	招商局

今日出口船隻

ASANO	往香港	10/8 10/8 12/8
XIAN HWA	往香港	10/8 18/8 20/8
DONG BEE	往香港	22/8 22/8 24/8
HAI XING	往香港	3/9 3/9 5/9

明日入口船隻

船名	由	到港日期	代理
SHU YU QUAN	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
TRADE CONTAINER	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
XUAN WU	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
MANOLOVERETT	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
GEN. FR. KLEBERG	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
HAI GUANG	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
SILVER LAKE	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
MARIAN	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
KYOWA BREEZE	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
DUKE	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
SCANDUTCH ASIA	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
YIN KIM	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
KEUMGANG GLORY	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
AXEL MAERSK	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
PRES. JOHNSON	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
NEP. TOPAZ	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
F.E. COMMERCIAL	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
KUO LIE	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
ZIM MANILA	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
GOLDEN GATE BRIDGE	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
MURRAYVERETT	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
SHELLY BAY	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
TOURVILLE	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
SUM BAWAT	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
HSIEH HO	香港	10/8 10/8 12/8	招商局

明日入口船隻

ASANO	由香港	10/8 10/8 12/8
XIAN HWA	由香港	10/8 18/8 20/8
DONG BEE	由香港	22/8 22/8 24/8
HAI XING	由香港	3/9 3/9 5/9

輪船停泊表

船名	公司	代理
SHU YU QUAN	招商局	招商局
TRADE CONTAINER	招商局	招商局
XUAN WU	招商局	招商局
MANOLOVERETT	招商局	招商局
GEN. FR. KLEBERG	招商局	招商局
HAI GUANG	招商局	招商局
SILVER LAKE	招商局	招商局
MARIAN	招商局	招商局
KYOWA BREEZE	招商局	招商局
DUKE	招商局	招商局
SCANDUTCH ASIA	招商局	招商局
YIN KIM	招商局	招商局
KEUMGANG GLORY	招商局	招商局
AXEL MAERSK	招商局	招商局
PRES. JOHNSON	招商局	招商局
NEP. TOPAZ	招商局	招商局
F.E. COMMERCIAL	招商局	招商局
KUO LIE	招商局	招商局
ZIM MANILA	招商局	招商局
GOLDEN GATE BRIDGE	招商局	招商局
MURRAYVERETT	招商局	招商局
SHELLY BAY	招商局	招商局
TOURVILLE	招商局	招商局
SUM BAWAT	招商局	招商局
HSIEH HO	招商局	招商局

輪船停泊表

船名	公司	代理
SHU YU QUAN	招商局	招商局
TRADE CONTAINER	招商局	招商局
XUAN WU	招商局	招商局
MANOLOVERETT	招商局	招商局
GEN. FR. KLEBERG	招商局	招商局
HAI GUANG	招商局	招商局
SILVER LAKE	招商局	招商局
MARIAN	招商局	招商局
KYOWA BREEZE	招商局	招商局
DUKE	招商局	招商局
SCANDUTCH ASIA	招商局	招商局
YIN KIM	招商局	招商局
KEUMGANG GLORY	招商局	招商局
AXEL MAERSK	招商局	招商局
PRES. JOHNSON	招商局	招商局
NEP. TOPAZ	招商局	招商局
F.E. COMMERCIAL	招商局	招商局
KUO LIE	招商局	招商局
ZIM MANILA	招商局	招商局
GOLDEN GATE BRIDGE	招商局	招商局
MURRAYVERETT	招商局	招商局
SHELLY BAY	招商局	招商局
TOURVILLE	招商局	招商局
SUM BAWAT	招商局	招商局
HSIEH HO	招商局	招商局

九口船隻

船名	往	開行日期	代理
SHU YU QUAN	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
TRADE CONTAINER	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
XUAN WU	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
MANOLOVERETT	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
GEN. FR. KLEBERG	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
HAI GUANG	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
SILVER LAKE	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
MARIAN	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
KYOWA BREEZE	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
DUKE	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
SCANDUTCH ASIA	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
YIN KIM	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
KEUMGANG GLORY	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
AXEL MAERSK	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
PRES. JOHNSON	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
NEP. TOPAZ	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
F.E. COMMERCIAL	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
KUO LIE	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
ZIM MANILA	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
GOLDEN GATE BRIDGE	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
MURRAYVERETT	香港	10/8 10/8 12/8	招商局
SHELLY BAY	香港	10/8 18/8 20/8	招商局
TOURVILLE	香港	22/8 22/8 24/8	招商局
SUM BAWAT	香港	3/9 3/9 5/9	招商局
HSIEH HO	香港	10/8 10/8 12/8	招商局

中國遠洋運輸公司

香港直通歐洲貨櫃航線

船名	航次	日期	開行日期
鴨綠江 YA LU JIANG 2W	10/8 10/8 12/8	10/8 10/8 12/8	10/8 10/8 12/8
江甘 JIANG GAN 3W	18/8 18/8 20/8	18/8 18/8 20/8	18/8 18/8 20/8
唐河 TANG HE (全集中箱) 2	22/8 22/8 24/8	22/8 22/8 24/8	22/8 22/8 24/8
沙河 SHA HE 2	3/9 3/9 5/9	3/9 3/9 5/9	3/9 3/9 5/9

承運往下列港口之滿——併貨櫃箱：
★PELIX STOWE、倫敦、不萊梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普
★CY收貨站：HIT4號碼頭 電話：0-246121
收貨站：青島海地路72號 電話：0-470410

香港 / 中國全貨櫃航線

船名	航次	日期	開行日期
流河 SHU HE 18	香港/張家港	12/8 13/8	12/8 13/8
順江 SHUN JIANG 32	香港/大連	14/8 15/8	14/8 15/8
臨江 LIN JIANG 41	香港/上海	19/8 20/8	19/8 20/8
順江 SHUN JIANG 34	香港/青島	26/8 27/8	26/8 27/8

總代理：招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號招商局大廈四樓
電話：(歐洲)5-423264 5-434861-330
電話：(中國)5-422936

海光

八月四日由香港開行
八月五日由香港開行
八月六日由香港開行
八月七日由香港開行
八月八日由香港開行
八月九日由香港開行
八月十日由香港開行
八月十一日由香港開行
八月十二日由香港開行
八月十三日由香港開行
八月十四日由香港開行
八月十五日由香港開行
八月十六日由香港開行
八月十七日由香港開行
八月十八日由香港開行
八月十九日由香港開行
八月二十日由香港開行
八月二十一日由香港開行
八月二十二日由香港開行
八月二十三日由香港開行
八月二十四日由香港開行
八月二十五日由香港開行
八月二十六日由香港開行
八月二十七日由香港開行
八月二十八日由香港開行
八月二十九日由香港開行
八月三十日由香港開行

天翔輪

香港—天津(新港)
金貨航線
(兼收北京市包箱、散貨及天津市包箱)

M.V. "SKY HOVER" V.38B
航次日期：1/8—6/8
開行日期：8/8/88
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭「MTL」
電話：0-262849

代理：華實企業有限公司
香港灣仔港灣道26號
華潤大廈十九樓
電話：(0)八三一七六六八

北山

八月六日由香港開行
八月七日由香港開行
八月八日由香港開行
八月九日由香港開行
八月十日由香港開行
八月十一日由香港開行
八月十二日由香港開行
八月十三日由香港開行
八月十四日由香港開行
八月十五日由香港開行
八月十六日由香港開行
八月十七日由香港開行
八月十八日由香港開行
八月十九日由香港開行
八月二十日由香港開行
八月二十一日由香港開行
八月二十三日由香港開行
八月二十四日由香港開行
八月二十五日由香港開行
八月二十六日由香港開行
八月二十七日由香港開行
八月二十八日由香港開行
八月二十九日由香港開行
八月三十日由香港開行

珍珠泉

八月六日由香港開行
八月七日由香港開行
八月八日由香港開行
八月九日由香港開行
八月十日由香港開行
八月十一日由香港開行
八月十二日由香港開行
八月十三日由香港開行
八月十四日由香港開行
八月十五日由香港開行
八月十六日由香港開行
八月十七日由香港開行
八月十八日由香港開行
八月十九日由香港開行
八月二十日由香港開行
八月二十一日由香港開行
八月二十三日由香港開行
八月二十四日由香港開行
八月二十五日由香港開行
八月二十六日由香港開行
八月二十七日由香港開行
八月二十八日由香港開行
八月二十九日由香港開行
八月三十日由香港開行

BRUNEI ASIA LINE

文萊沙巴亞特快航線

船名	航次	日期	開行日期
南星 NANSHING I	V.05/83	八月十四日開行	八月十四日開行
巴越海 PRAVADE SEA	V.51/83	八月十八日開行	八月十八日開行
巴越洋 PORT MORESBY	V.5/83	八月廿五日開行	八月廿五日開行

總代理：國光船務公司
九龍彌敦道99號
電話：224368
收貨站：青島海地路72號

WORLD LINE

星加坡·巴生

船名	航次	日期	開行日期
SILVER LAKE	V.05/83	八月十四日開行	八月十四日開行
銀湖 THREE STAR	V.51/83	八月十八日開行	八月十八日開行
三星 RIMBA DUA	V.5/83	八月廿五日開行	八月廿五日開行

總代理：大源船務有限公司
香港德輔道中40-50號
電話：5-468151 5-401521

Meishin Line

名神汽船株式會社

船名	航次	日期	開行日期
迪加 "PANDANG TIMOR TIGA"	V.05/83	八月十四日開行	八月十四日開行
第八義宗九 "GISO MARU NO.8"	V.51/83	八月十八日開行	八月十八日開行
瑪樂 "MASLUCK"	V.5/83	八月廿五日開行	八月廿五日開行

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大廈603室
電話：5-412821-4 5-439504

香港—黃埔 港江 廈門

新製全貨櫃快船

船名	航次	日期	開行日期
直航：黃埔 WU SING V.8329	V.05/83	八月十四日開行	八月十四日開行
直航：港江 WU SING V.8331	V.51/83	八月十八日開行	八月十八日開行
直航：廈門 HUASHENG V.8327	V.5/83	八月廿五日開行	八月廿五日開行

香港明華船務有限公司
香港干諾道中152-155號4樓
電話：5-440177 5-438657

THAI OVERSEAS LINE

泰國海外航線

船名	航次	日期	開行日期
唯一泰國國旗香港—曼谷航線	V.05/83	八月十四日開行	八月十四日開行
定期航線全貨櫃服務(可收散貨)	V.51/83	八月十八日開行	八月十八日開行
載貨日期 抵港日期	V.5/83	八月廿五日開行	八月廿五日開行

總代理：香港明華船務有限公司
香港干諾道中152-155號4樓
電話：5-440177 5-438657

OOCL 東方海外貨櫃航線

嘉倫納航線

船名	航次	日期	開行日期
唯一泰國國旗香港—曼谷航線	V.05/83	八月十四日開行	八月十四日開行
定期航線全貨櫃服務(可收散貨)	V.51/83	八月十八日開行	八月十八日開行
載貨日期 抵港日期	V.5/83	八月廿五日開行	八月廿五日開行

總代理：香港明華船務有限公司
香港干諾道中152-155號4樓
電話：5-440177 5-438657

友誼輪

八月六日由香港開行
八月七日由香港開行
八月八日由香港開行
八月九日由香港開行
八月十日由香港開行
八月十一日由香港開行
八月十二日由香港開行
八月十三日由香港開行
八月十四日由香港開行
八月十五日由香港開行
八月十六日由香港開行
八月十七日由香港開行
八月十八日由香港開行
八月十九日由香港開行
八月二十日由香港開行
八月二十一日由香港開行
八月二十三日由香港開行
八月二十四日由香港開行
八月二十五日由香港開行
八月二十六日由香港開行
八月二十七日由香港開行
八月二十八日由香港開行
八月二十九日由香港開行
八月三十日由香港開行

有成行貨箱運輸公司

Authorized HK-Canton Drayage Service

九龍彌敦道583號交通銀行大廈1402室
電話：3-301385-6 3-309003 3-301183
廣州聯絡處：廣州市食品公司人民南路163號
電話：83530 89671

香港—往來—廣州市及廣東各地客貨
報關、直接拖至收貨人地址、貨櫃齊備、免稅、轉口貨運、直接往來貨櫃碼頭拖運、不另收費。

承接陸路全貨櫃拖運服務

廣東省珠海市外貿船隊

香港—珠海(香洲)

珠外駁一 珠外駁二
承運各種貨物、備貨量大、服務週到、取價相宜、歡迎垂詢委託

香港代理：德成貨運有限公司
九龍長沙灣長裕街12號順順貨倉九樓
電話：3-7422460 7422928

珠海市聯絡處：珠海市香洲外貿碼頭
電話：22360 電掛：71300

KYOSEI LINE

協成汽船株式會社

船名	航次	日期	開行日期
山杉丸 M.S. "YAMASUGI MARU"	V.05/83	八月十四日開行	八月十四日開行
發達丸 M.S. "FUTABA"	V.51/83	八月十八日開行	八月十八日開行

總代理：香港明華船務有限公司
香港干諾道中152-155號4樓
電話：5-440177 5-438657

RELIT SHIPPING

海信航運

船名	航次	日期	開行日期
海誠輪 M.V. "SEA CHALLENGER"	V.05/83	八月十四日開行	八月十四日開行
載貨日期 抵港日期	V.51/83	八月十八日開行	八月十八日開行

總代理：香港明華船務有限公司
香港干諾道中152-155號4樓
電話：5-440177 5-438657

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

港亞輪船有限公司

西貢線—定期航線

"CHAOHU CAREER" 江富輪
八月九日到港
直航：LOME, APAPA, DOUALA, POINTE NOIRE, MATADI, DAKAR.

總代理：汎洋航運有限公司
干諾道中122號海運大廈5樓
電話：5-443875 444746 449297

六月份金融統計數字顯示

外幣存款續大幅上升

總港元貨幣供應增加

【本報訊】香港昨日發表六月份金融統計數字顯示，在過去三個月內，外幣存款繼續大幅上升，六月份外幣存款增加百分之四點二，至一百零九億零九百萬元。外幣存款增加，主要是由於外幣存款利率高，吸引外幣存款。六月份外幣存款增加，主要是由於外幣存款利率高，吸引外幣存款。六月份外幣存款增加，主要是由於外幣存款利率高，吸引外幣存款。

經濟

六月份外幣存款增加百分之四點二，至一百零九億零九百萬元。外幣存款增加，主要是由於外幣存款利率高，吸引外幣存款。六月份外幣存款增加，主要是由於外幣存款利率高，吸引外幣存款。六月份外幣存款增加，主要是由於外幣存款利率高，吸引外幣存款。

購買住宅物業貸款

迅速增加百分之七點四

由銀行及接受存款公司發出的貸款，在過去三個月內，購買住宅物業貸款迅速增加百分之七點四，至一百零九億零九百萬元。購買住宅物業貸款增加，主要是由於利率低，吸引購買住宅物業貸款。購買住宅物業貸款增加，主要是由於利率低，吸引購買住宅物業貸款。購買住宅物業貸款增加，主要是由於利率低，吸引購買住宅物業貸款。

澳洲大米將增產

估計增加六十七萬七千公噸

【本報訊】據澳洲農業部估計，澳洲今年大米產量將增加六十七萬七千公噸。澳洲大米產量增加，主要是由於天氣好，水稻收成好。澳洲大米產量增加，主要是由於天氣好，水稻收成好。澳洲大米產量增加，主要是由於天氣好，水稻收成好。

施措變應的郵業工

【本報訊】香港郵政總局昨日表示，將採取措施，以應付郵業工潮。郵業工潮，主要是由於郵業工資低，吸引郵業工潮。郵業工潮，主要是由於郵業工資低，吸引郵業工潮。郵業工潮，主要是由於郵業工資低，吸引郵業工潮。

八三年六月貨幣統計

貨幣種類	八三年六月	八三年五月	八三年三月	八二年六月
M1—港幣	26,698	26,317 (+1.4)	26,983 (+1.4)	24,000 (+13.2)
M2—港幣	3,247	1,971 (+64.7)	1,647 (+97.1)	1,993 (+62.9)
M3—港幣	29,945	28,288 (+5.9)	28,630 (+4.7)	25,993 (+15.2)
M1—外幣	121,813	120,083 (+1.3)	122,220 (+0.5)	105,876 (+14.9)
M2—外幣	108,680	103,992 (+4.5)	96,735 (+12.3)	58,313 (+86.4)
M3—外幣	230,493	224,075 (+2.8)	218,955 (+2.3)	164,189 (+40.3)
M1—港幣	145,211	145,437 (-0.2)	148,869 (-2.3)	142,282 (+2.1)
M2—港幣	127,274	121,894 (+4.4)	113,320 (+12.3)	70,466 (+80.6)
M3—港幣	272,485	267,330 (+1.9)	262,189 (+1.9)	212,748 (+28.1)
存款				
活期存款	18,365	16,724 (+9.8)	15,706 (+16.9)	15,929 (+15.3)
定期存款	69,502	68,172 (+2.0)	67,899 (+2.4)	57,848 (+20.1)
銀行定期存款	125,584	122,368 (+2.6)	117,262 (+7.1)	77,025 (+63.0)
接受存款公司定期存款	41,025	42,082 (-2.5)	42,052 (-2.4)	47,455 (-13.5)
全部定期存款	181,220	181,375 (-0.1)	181,375 (-0.1)	129,939 (+1.0)
全部定期存款	123,256	117,971 (+4.5)	109,463 (+12.6)	68,318 (+80.4)
總計	264,476	249,847 (+5.8)	242,920 (+3.1)	198,257 (+28.4)
貸款及放款				
供香港有形貿易用	28,287	28,946 (-2.3)	26,085 (+8.4)	25,015 (+13.1)
供非香港有形貿易用	2,680	2,633 (+1.8)	2,585 (+1.9)	2,769 (-3.2)
在香港使用其他貸款	200,096	197,828 (+1.1)	195,617 (+2.3)	169,142 (+18.3)
在香港以外使用其他貸款	114,642	113,333 (+1.2)	105,808 (+8.3)	82,583 (+38.8)
在不明用途其他貸款	15,072	16,030 (-6.0)	15,857 (-1.3)	12,515 (+20.4)
在不明用途其他貸款	191,536	189,730 (+1.0)	187,731 (+1.1)	169,104 (+18.3)
以外幣計全部貸款	169,240	168,440 (+0.5)	167,722 (+0.3)	122,919 (+37.7)
總計	360,776	358,170 (+0.7)	345,462 (+3.7)	292,023 (+23.5)

八三年六月分類行業使用貸款

行業	八三年六月	八三年三月	八二年十二月	八二年六月
製造業	18,340	18,016 (+1.8)	16,935 (+6.3)	16,408 (+11.8)
建築業	3,057	3,070 (-0.4)	3,007 (+1.7)	2,883 (+4.0)
批發及零售業	17,979	16,607 (+8.3)	15,643 (+14.9)	12,626 (+42.4)
運輸及通訊業	49,271	50,307 (-2.1)	49,536 (-0.5)	43,373 (+13.6)
金融及保險業	21,071	21,980 (-4.1)	20,356 (+3.5)	18,492 (+13.9)
其他行業	13,553	13,685 (-0.8)	12,159 (+11.5)	11,464 (+18.2)

香港零售業自動轉帳

初步定明年年初實施

【本報訊】香港零售業自動轉帳，初步定明年年初實施。零售業自動轉帳，主要是由於利率低，吸引零售業自動轉帳。零售業自動轉帳，主要是由於利率低，吸引零售業自動轉帳。零售業自動轉帳，主要是由於利率低，吸引零售業自動轉帳。

香港商品交易所行情

商品	原價	收市	升跌
糖	10.57	10.57	0.00
黃豆	12.43	12.43	0.00
小豆	13.40	13.40	0.00
綠豆	13.80	13.80	0.00
黑豆	14.06	14.06	0.00
芝麻	14.21	14.21	0.00
花生油	14.17	14.17	0.00
菜油	14.17	14.17	0.00
米	14.17	14.17	0.00
麵粉	14.17	14.17	0.00

升尼悉跌市股京東

降均價金匯美洲歐

【本報訊】東京股市昨日收市，日經指數下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。

元朗工業地供過於求

去年拍賣反應頗佳

【本報訊】元朗工業地供過於求，去年拍賣反應頗佳。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。

小型單位需求殷切

【本報訊】小型單位需求殷切，元朗工業地供過於求。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。

香港商品交易所行情

商品	原價	收市	升跌
糖	10.57	10.57	0.00
黃豆	12.43	12.43	0.00
小豆	13.40	13.40	0.00
綠豆	13.80	13.80	0.00
黑豆	14.06	14.06	0.00
芝麻	14.21	14.21	0.00
花生油	14.17	14.17	0.00
菜油	14.17	14.17	0.00
米	14.17	14.17	0.00
麵粉	14.17	14.17	0.00

升尼悉跌市股京東

降均價金匯美洲歐

【本報訊】東京股市昨日收市，日經指數下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。

元朗工業地供過於求

【本報訊】元朗工業地供過於求，去年拍賣反應頗佳。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。

小型單位需求殷切

【本報訊】小型單位需求殷切，元朗工業地供過於求。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。

香港商品交易所行情

商品	原價	收市	升跌
糖	10.57	10.57	0.00
黃豆	12.43	12.43	0.00
小豆	13.40	13.40	0.00
綠豆	13.80	13.80	0.00
黑豆	14.06	14.06	0.00
芝麻	14.21	14.21	0.00
花生油	14.17	14.17	0.00
菜油	14.17	14.17	0.00
米	14.17	14.17	0.00
麵粉	14.17	14.17	0.00

升尼悉跌市股京東

降均價金匯美洲歐

【本報訊】東京股市昨日收市，日經指數下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。

元朗工業地供過於求

【本報訊】元朗工業地供過於求，去年拍賣反應頗佳。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。

小型單位需求殷切

【本報訊】小型單位需求殷切，元朗工業地供過於求。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。

香港商品交易所行情

商品	原價	收市	升跌
糖	10.57	10.57	0.00
黃豆	12.43	12.43	0.00
小豆	13.40	13.40	0.00
綠豆	13.80	13.80	0.00
黑豆	14.06	14.06	0.00
芝麻	14.21	14.21	0.00
花生油	14.17	14.17	0.00
菜油	14.17	14.17	0.00
米	14.17	14.17	0.00
麵粉	14.17	14.17	0.00

升尼悉跌市股京東

降均價金匯美洲歐

【本報訊】東京股市昨日收市，日經指數下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。

元朗工業地供過於求

【本報訊】元朗工業地供過於求，去年拍賣反應頗佳。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。

元朗工業地供過於求

去年拍賣反應頗佳

【本報訊】元朗工業地供過於求，去年拍賣反應頗佳。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。

小型單位需求殷切

【本報訊】小型單位需求殷切，元朗工業地供過於求。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。

香港商品交易所行情

商品	原價	收市	升跌
糖	10.57	10.57	0.00
黃豆	12.43	12.43	0.00
小豆	13.40	13.40	0.00
綠豆	13.80	13.80	0.00
黑豆	14.06	14.06	0.00
芝麻	14.21	14.21	0.00
花生油	14.17	14.17	0.00
菜油	14.17	14.17	0.00
米	14.17	14.17	0.00
麵粉	14.17	14.17	0.00

升尼悉跌市股京東

降均價金匯美洲歐

【本報訊】東京股市昨日收市，日經指數下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。

元朗工業地供過於求

【本報訊】元朗工業地供過於求，去年拍賣反應頗佳。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。

小型單位需求殷切

【本報訊】小型單位需求殷切，元朗工業地供過於求。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。

香港商品交易所行情

商品	原價	收市	升跌
糖	10.57	10.57	0.00
黃豆	12.43	12.43	0.00
小豆	13.40	13.40	0.00
綠豆	13.80	13.80	0.00
黑豆	14.06	14.06	0.00
芝麻	14.21	14.21	0.00
花生油	14.17	14.17	0.00
菜油	14.17	14.17	0.00
米	14.17	14.17	0.00
麵粉	14.17	14.17	0.00

升尼悉跌市股京東

降均價金匯美洲歐

【本報訊】東京股市昨日收市，日經指數下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。

元朗工業地供過於求

【本報訊】元朗工業地供過於求，去年拍賣反應頗佳。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。

小型單位需求殷切

【本報訊】小型單位需求殷切，元朗工業地供過於求。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。

香港商品交易所行情

商品	原價	收市	升跌
糖	10.57	10.57	0.00
黃豆	12.43	12.43	0.00
小豆	13.40	13.40	0.00
綠豆	13.80	13.80	0.00
黑豆	14.06	14.06	0.00
芝麻	14.21	14.21	0.00
花生油	14.17	14.17	0.00
菜油	14.17	14.17	0.00
米	14.17	14.17	0.00
麵粉	14.17	14.17	0.00

升尼悉跌市股京東

降均價金匯美洲歐

【本報訊】東京股市昨日收市，日經指數下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。

元朗工業地供過於求

【本報訊】元朗工業地供過於求，去年拍賣反應頗佳。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。

元朗工業地供過於求

【本報訊】元朗工業地供過於求，去年拍賣反應頗佳。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。

小型單位需求殷切

【本報訊】小型單位需求殷切，元朗工業地供過於求。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。

香港商品交易所行情

商品	原價	收市	升跌
糖	10.57	10.57	0.00
黃豆	12.43	12.43	0.00
小豆	13.40	13.40	0.00
綠豆	13.80	13.80	0.00
黑豆	14.06	14.06	0.00
芝麻	14.21	14.21	0.00
花生油	14.17	14.17	0.00
菜油	14.17	14.17	0.00
米	14.17	14.17	0.00
麵粉	14.17	14.17	0.00

升尼悉跌市股京東

降均價金匯美洲歐

【本報訊】東京股市昨日收市，日經指數下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。東京股市下跌，主要是由於利率低，吸引東京股市下跌。

元朗工業地供過於求

【本報訊】元朗工業地供過於求，去年拍賣反應頗佳。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。

元朗工業地供過於求

【本報訊】元朗工業地供過於求，去年拍賣反應頗佳。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。元朗工業地供過於求，主要是由於利率低，吸引元朗工業地供過於求。

小型單位需求殷切

【本報訊】小型單位需求殷切，元朗工業地供過於求。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。小型單位需求殷切，主要是由於利率低，吸引小型單位需求殷切。

香港商品交易所行情

商品	原價	收市	升跌
糖	10.57	10.57	0.00
黃豆	12.43	12.43	0.00
小豆	13.40	13.40	0.00
綠豆	13.80	13.80	0.00
黑豆	14.06	14.06	0.00
芝麻	14.21	14.21	0.00



呂良偉在新劇《三和建》中的造型。他與趙雅芝拍檔演出。該劇將於下週推出。

新進導演功大紮實

新人節奏快捷佳街破舊框

南方影視公司經理許敬賢十一月廿九日在廣州舉行記者招待會，介紹該公司下年將推出的新片。

許敬賢在記者招待會上表示，他與新進導演合作，將推出多部新片。他認為，新進導演在節奏和風格上都有突破，能夠打破舊有的框架。他還提到，該公司將致力於製作高質量的影視作品，為觀眾提供更多元化的選擇。



鍾楚紅在《福星高照》中的造型。

鍾楚紅是福星高照

鍾楚紅在《福星高照》中飾演主角，她的表現備受觀眾好評。導演表示，鍾楚紅不僅演技出色，而且為人低調，是一個非常專業的合作夥伴。該片的成功也證明了鍾楚紅在影視圈的地位。

麗莎瑩幕講粵劇

麗莎瑩在粵劇舞台上展現了她的才華。她不僅是一位出色的演員，還是一位優秀的歌唱家。她的表演深受觀眾喜愛，為粵劇藝術的傳承和發展做出了貢獻。

陳美齡 險毀容

陳美齡在拍攝過程中經歷了一次意外，險些毀容。但經過醫護人員的及時救治，她目前情況穩定。這次事件對她的心理造成了一定影響，但她表示會繼續努力，完成作品。

馬虎虎 阿帆

馬虎虎和阿帆在劇中飾演一對情侶，他們的演技自然流暢，深受觀眾喜愛。導演對他們的表現表示滿意，認為他們為劇集增色不少。



照拍清而簡，員演分部的中劇是這，拍開《Happy家大》

石修說佩服雙廬

石修在《雙廬》中飾演重要角色，他對該劇的製作表示佩服。他認為，《雙廬》在劇情和演員表現上都达到了很高的水平，是一部值得一看的佳作。

再向虎山行熱

《再向虎山行》在觀眾中引起了熱烈反響。觀眾們對劇中的情節和演員的表現表示讚賞，認為這是一部精彩的武俠劇。

電視節目表(星期四)

時間	節目名稱
6:30	香港早晨
7:00	每日早報
7:30	千禧年女王
8:00	粵語三俠及忍忍小龍精
8:30	好歌大家聽
9:00	國際名人訪港及卡通
9:30	安寧安寧
10:00	午間新聞
10:30	強人新姿
11:00	發現
11:30	銀河九九九
12:00	430穿梭機及開心果
12:30	怪物小王子及每日早報
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	新聞、天氣及華台
4:00	新聞、天氣及華台
4:30	新聞、天氣及華台
5:00	新聞、天氣及華台
5:30	新聞、天氣及華台
6:00	新聞、天氣及華台
6:30	新聞、天氣及華台
7:00	新聞、天氣及華台
7:30	新聞、天氣及華台
8:00	新聞、天氣及華台
8:30	新聞、天氣及華台
9:00	新聞、天氣及華台
9:30	新聞、天氣及華台
10:00	新聞、天氣及華台
10:30	新聞、天氣及華台
11:00	新聞、天氣及華台
11:30	新聞、天氣及華台
12:00	新聞、天氣及華台
12:30	新聞、天氣及華台
1:00	新聞、天氣及華台
1:30	新聞、天氣及華台
2:00	新聞、天氣及華台
2:30	新聞、天氣及華台
3:00	新聞、天氣及華台
3:30	

麝香

風霜膏

滋潤力強
一搽即效

華商社出品



▲張學良嗜好飛行，道是他身穿飛行服在飛機場與外國人一起。



張學良愛好體育運動，在這方面，他是東北運動會中參加網球
（魏忠攝） 球友誼賽。

一九三〇年十月十一日，東北運動會在瀋陽舉行，大會會長張學良和夫人、副會長于鳳至進入會場。



道裏刊出的，是韓張學良在「西安事變」前的照片，從此可見「少帥」當年神采。其中一九三〇年十月東北運動會的照片，是老攝影家魏守忠所攝。魏守忠現年近八旬，最近聞「少帥」在台灣數度露面，特從上海寄來這輯照片。



「喂，這不會醉的。」

女侍捧著酒來，煙仔大口大口的喝了半杯。臉紅紅的，怔怔的望著國事說：「此後，我再也不會要娶你了！以前的事情，很抱歉，請原諒！」

國事楞了一楞，心想：「煙仔真的醉了。」

秀媛要高興了，她說到同學麗紅，才許她攜此重任的。

在婚期的好幾個月前，麗紅比秀媛還要着急，什麼地晚脫服股，晚交高跟鞋鞋，鑽金銀片手錶呀，啊，最重要的是，是給秀媛送一件禮物。

「秀媛，你喜欢什麼？我给你預備一下。」麗紅高興地問，腦子不但不想着秀媛缺少了什麼心爱的物件。

「我們這班老友，好吧，給你一點提議，就送絲帶花球吧。」

像樣的絲帶非百多元不成。麗紅除了無異物價錢之外，還想到那件娘服裝。

麗紅對母親說：「擔心那麼多幹麼，如今距離婚期還有幾個月，伴娘服飾的費用大可放心，秀媛是新娘，她會為你預備一切。」

「明天取，買副裝，隨你去開封，取訂定國的頭，就回來複命，顯然的是高兵報仇，却也是一件大功。」

陳長發聽得這兒，已經得了頭緒，原來是這樣一件事，難怪引許立回到到一時兩不清，其實發了無辜。

（二七六）

「你結婚時，我實伴娘那對！」

「長手牽着象徵純潔、高尚，你穿上它們，可能比我這道新新娘還要漂亮耐哩！」秀媛這話，麗紅聽得不不是兒。

婚禮當天，秀媛當然很高興，麗紅想過了今晚便完事，算了吧，組成各人爲歡。

「你結婚時，我實伴娘那對！」

「長手牽着象徵純潔、高尚，你穿上它們，可能比我這道新新娘還要漂亮耐哩！」秀媛這話，麗紅聽得不不是兒。

婚禮當天，秀媛當然很高興，麗紅想過了今晚便完事，算了吧，組成各人爲歡。

「你結婚時，我實伴娘那對！」

「長手牽着象徵純潔、高尚，你穿上它們，可能比我這道新新娘還要漂亮耐哩！」秀媛這話，麗紅聽得不不是兒。

婚禮當天，秀媛當然很高興，麗紅想過了今晚便完事，算了吧，組成各人爲歡。

